



## Bajonett Steckverbinder *Bayonet connectors*

### **Kabelsteckverbinder**

- Steckverbinder mit Bajonettverriegelung
- Schutzart IP40<sup>1)</sup>
- Integrierte Kabelzugentlastung
- Transparenter Kabelknickschutz

### **Cable Connector**

- Connector with bayonet locking
- Degree of protection IP40<sup>1)</sup>
- Internal strain relief
- Transparent cable bushing

<sup>1)</sup>Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 - TI-4. / <sup>1)</sup>Explanation of protection standards see page TI-3 - TI-4.



Aufbau des Steckverbinders:  
*Construction of the connector:*

Kabelstecker und  
Flanschdose  
*Male cable connector and  
female socket connector*



Schirmblech (Sonderausführung)  
*Shielding sheet (special version)*

- SI IP40
- SI IP67
- Bajonett
- MPP IP67
- PP IP67
- M9 IP40
- M9 IP67
- SI IP67
- Bajonett
- NCC
- PP IP67
- M16 IP40
- M16 IP67
- M23
- Bajonett
- M25
- RD24
- RD30
- M5
- M8
- M12-A
- VL
- Verteiler
- M12-B
- M12-D
- M12-S
- M12-T
- M12-US
- M18
- 7/8"
- BF-A
- BF-B
- BF-C

**Leistungs Steckverbinder Serie 690**  
**Power connectors series 690**

Bezeichnung  
Description

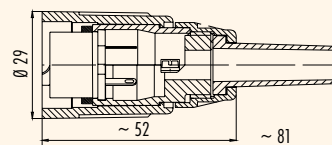
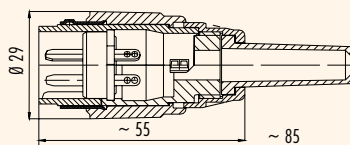
Kabelstecker  
Male cable connector

Kabeldose  
Female cable connector

Abbildung  
Figure



Maßzeichnung  
Drawing



Bestell-Nr.  
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	5-8 mm	09 0055 00 03
5	5-8 mm	09 0059 00 05
7	5-8 mm	09 0063 00 07
12	5-8 mm	09 0467 00 12

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	5-8 mm	09 0056 00 03
5	5-8 mm	09 0060 00 05
7	5-8 mm	09 0064 00 07
12	5-8 mm	09 0468 00 12

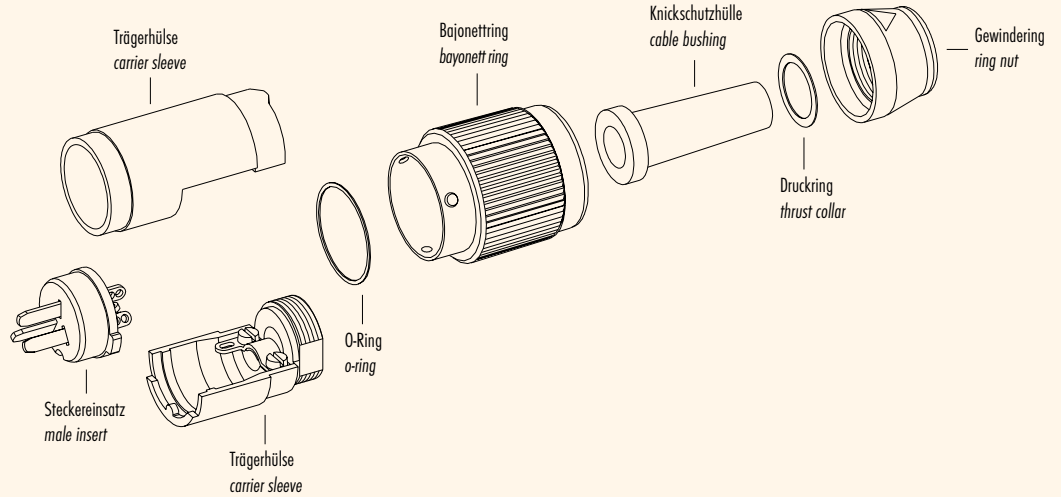
Technische Daten  
Specifications

	3	5	7	12	
Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	bajonett/bayonet				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 2,5 mm <sup>2</sup> (max. AWG 14)		max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	5-8 mm				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V		125 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V		1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	I				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 8 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver), Stift 7+12 pol. CuSnZn (Optalloy)/male contact 7+12 contacts CuSnZn (optalloy)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PET (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	GD-Al (eloxiert/anodized)				Material of housing

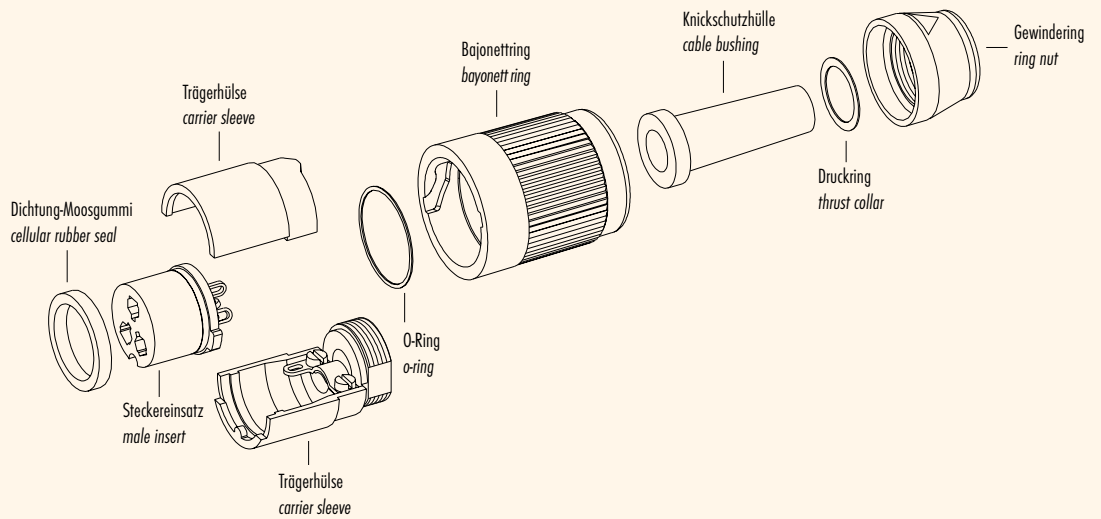
**Leistungs Steckverbinder Serie 690**  
**Power connectors series 690**

Einzelteildarstellung  
 Component part drawing

Kabelstecker  
 Male cable connector



Kabeldose  
 Female cable connector



**Leistungs Steckverbinder Serie 690**  
**Power connectors series 690**

<b>Bezeichnung</b> Description	Flanschstecker Male panel mount connector	Flanschdose Female panel mount connector	Flanschdose mit Schirmblech Female panel mount connector with shielding sheet
<b>Abbildung</b> Figure			

<b>Maßzeichnung</b> Drawing	<p>Ansicht ohne Polbild View without contacts</p>	<p>Ansicht ohne Polbild View without contacts</p>	<p>Ansicht ohne Polbild View without contacts</p> <p>Schirmblech Shielding sheet</p>
--------------------------------	---	---	--

Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts		Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts		Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	
	3	5		7	12			
	3	5	09 0057 00 03	3	5	09 0058 00 03	3	5
	7	12	09 0065 00 07	7	12	09 0066 00 07	7	12
			09 0469 00 12			09 0470 00 12		-

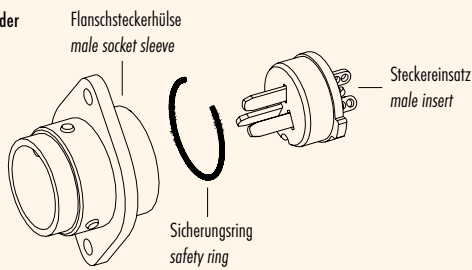
**Technische Daten**  
Specifications

	3	5	7	12	
Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	bajonett/bayonet				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 2,5 mm <sup>2</sup> (max. AWG 14)		max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 20)		Wire gauge
Kabeldurchlass	-				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V		125 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V		1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	I				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 8 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver), Stift 7+12 pol. CuSnZn (Optalloy)/male contact 7+12 contacts CuSnZn (optalloy)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PBT (UL 94 V-0)				Material of housing

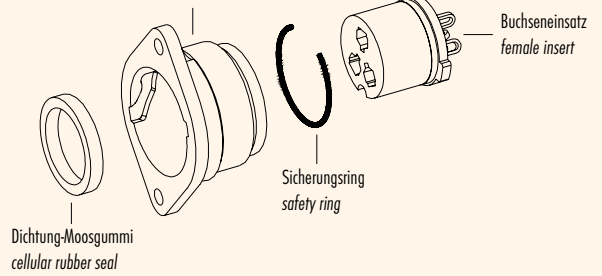
**Leistungs Steckverbinder Serie 690**  
**Power connectors series 690**

**Einzelteildarstellung**  
**Component part drawing**

**Flanschsteckverbinder**  
**Socket connectors**



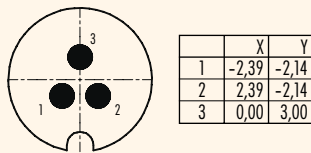
**Flanschdosenhülse**  
**female socket sleeve**



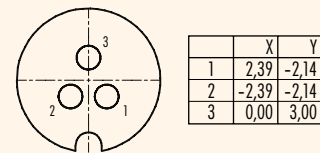
**Polbilder**  
**Contact arrangements**

**Stifteinsatz (Steckseite)**  
**Male insert (mating side)**

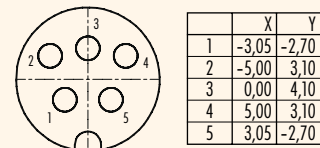
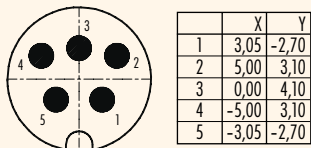
3 pol  
3 contacts



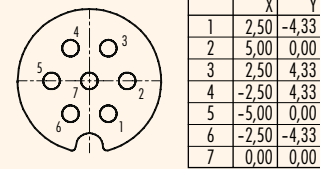
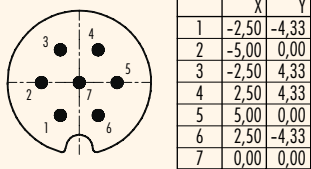
**Buchseinsatz (Steckseite)**  
**Female insert (mating side)**



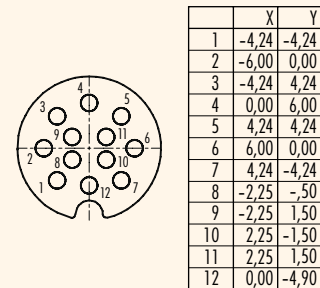
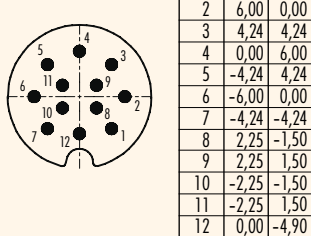
5 pol  
5 contacts



7 pol  
7 contacts



12 pol  
12 contacts



**Montageausschnitt**  
**Panel cut out**

